

**Domslut**

1. Artikel 3 i kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81(EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC) ogiltigförklaras i den del den rör Koda.
2. Artikel 4.2 och 4.3 i beslut K(2008) 3435 slutlig ogiltigförklaras i den utsträckning denna hänvisar till artikel 3, i den del den rör Koda.
3. Talan ogillas i övrigt.
4. Europeiska kommissionen ska dels bära sina rättegångskostnader, dels ersätta sökandens rättegångskostnader, med undantag för kostnaderna som hänförs till interventionen.
5. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) ska ersätta Kodas rättegångskostnader som hänförs sig till interventionen.
6. Koda och kommissionen ska bära sina respektive kostnader i samband med ansökan om interimistiska åtgärder.

(<sup>1</sup>) EUT C 327, 20.12.2008.

**Tribunalens dom av den 12 april 2013 — STEF mot kommissionen**

(Mål T-428/08) (<sup>1</sup>)

**(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Upphovsrätt för offentligt framförande av musikaliska verk via internet, över satellit och för vidareändning genom kabel — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Uppdelning av den geografiska marknaden — Bilateral avtal mellan nationella upphovsrättsorganisationer — Samordnat förfarande som utesluter möjligheten att bevilja multiterritoriella licenser och multirepertoarlicenser — Bevis — Oskuldspresumtion)**

(2013/C 156/60)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

**Sökande:** Samband tonskålda og eigenda flutningsréttar (STEF) (Reykjavik, Island) (ombud: advokaten H. Melkorka Óttarsdóttir)

**Svarande:** Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre och J. Bourke)

**Saken**

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 (EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC).

**Domslut**

1. Artikel 3 i kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81(EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC) ogiltigförklaras i den del den rör Samband tonskålda og eigenda flutningsréttar (STEF).
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 313, 6.12.2008.

**Tribunalens dom av den 12 april 2013 — AKM mot kommissionen**

(Mål T-432/08) (<sup>1</sup>)

**(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Upphovsrätt för offentligt framförande av musikaliska verk via internet, över satellit och för vidareändning genom kabel — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Uppdelning av den geografiska marknaden — Bilateral avtal mellan nationella upphovsrättsorganisationer — Samordnat förfarande som utesluter möjligheten att bevilja multiterritoriella licenser och multirepertoarlicenser — Bevis — Oskuldspresumtion)**

(2013/C 156/61)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

**Sökande:** Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM) (Wien, Österrike) (ombud: advokaterna H. Wollmann och F. Urlsberger)

**Svarande:** Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis och O. Weber)

**Part som har intervenerat till stöd för sökanden:** Republiken Österrike (ombud: G. Hesse, C. Pesendorfer, E. Riedl, M. Fruhmann och A. Posch)

**Saken**

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 (EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC).

**Domslut**

1. Artikel 3 i kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81(EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC) ogiltigförklaras i den del den rör Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM).

2. Artikel 4 i beslut K(2008) 3435 slutlig ogiltigförklaras i den utsträckning denna hänvisar till artikel 3, i den del den rör AKM.
3. Talan ogillas i övrigt.
4. Kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta hälften av AKM:s rättegångskostnader.
5. AKM ska bära hälften av sina rättegångskostnader.
6. Republiken Österrike ska bära sina rättegångskostnader.

(<sup>1</sup>) EUT C 327, 20.12.2008.

#### Tribunalens dom av den 12 april 2013 — SIAE mot kommissionen

(Mål T-433/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Upphovsrätt för offentligt framförande av musikaliska verk via internet, över satellit och för vidareändring genom kabel — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Uppdelning av den geografiska marknaden — Bilateral avtal mellan nationella upphovsrättsorganisationer — Samordnat förfarande som utesluter möjligheten att bevilja multiterritoriella licenser och multirepertoarlicenser — Bevis — Oskuldspresumtion)*

(2013/C 156/62)

Rättegångsspråk: italienska

#### Parter

*Sökande:* Società italiana degli autori ed editori (SIAE) (Rom, Italien) (ombud: advokaterna M. Siragusa, L. Vullo och S. Valentino)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci och F. Castillo de la Torre)

#### Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 (EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC).

#### Domslut

1. Artikel 3 i kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81(EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC) ogiltigförklaras i den del den rör Società italiana degli autori ed editori (SIAE).
2. Artikel 4.2 i detta beslut ogiltigförklaras i den del den rör SIAE.

3. Talan ogillas i övrigt.

4. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna som hänför sig till huvudsaken i målet.

5. SIAE och kommissionen ska bära sina respektive kostnader som hänför sig till ansökan om interimistiska åtgärder.

(<sup>1</sup>) EUT C 301, 22.11.2008.

#### Tribunalens dom av den 12 april 2013 — Tono mot kommissionen

(Mål T-434/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Upphovsrätt för offentligt framförande av musikaliska verk via internet, över satellit och för vidareändring genom kabel — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Uppdelning av den geografiska marknaden — Bilateral avtal mellan nationella upphovsrättsorganisationer — Samordnat förfarande som utesluter möjligheten att bevilja multiterritoriella licenser och multirepertoarlicenser — Bevis — Oskuldspresumtion)*

(2013/C 156/63)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Sökande:* Tono (Oslo, Norge) (ombud: advokaterna S. Teigum och A. Ringnes)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre och J. Bourke)

#### Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 (EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC).

#### Domslut

1. Artikel 3 i kommissionens beslut K(2008) 3435 slutlig av den 16 juli 2008 om ett förfarande enligt artikel 81(EG) och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 — CISAC) ogiltigförklaras i den del den rör Tono.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna som hänför sig till huvudsaken i målet.